

SCHOOL BUS



# ROMÁN FILMHÉT

10.

URÁNIA NEMZETI FILMSZÍNHÁZ

2015. OKTÓBER 13-17.

# Tíz

éve már, hogy a Román Kulturális Intézet elhozza Budapestre a kortárs román film kiemelkedő alkotásait és alkotóit. Nem akármilyen tíz év áll mögöttünk, hiszen a kétezres évek eleje óta a román film új hulláma, legújabb generációja világszerte fogalommá vált. Társadalmilag érzékeny és történelmileg tudatos filmek, koncentrált drámai helyzetek, kimagasló színészek és megannyi egyéni szerzői hang jellemzi alkotásait.

Néhány elkötelezett forgalmazónak és a hazai art moziknak hála az évtized számos kulcsfontosságú filmje – így a *Lazarescu úr halála*, a *4 hónap, 3 hét és 2 nap* vagy *A dombokon túl* – országos szinten is eljutott a magyar mozikba. A kortárs román film gazdagságát és különösen műfaji sokszínűségét azonban csak a Filmhét nézői tudták igazán megtapasztalni. Ők láthatták Marian Crișan *Morgenjét*, ők nevezhettek Adrian Sitaru *Házi á(lla)tokján*, ők izgulhattak Nae Caranfil *Közelebb a Holdhoz* című darabján. Ahogy ők találkozhattak Cristian Mungiuval, Nae Caranfillal vagy Bogdan Dumitrachével (az *Ayai szív* főszereplőjével) is, amikor azok elkísérték filmjüket az Urániába.

A 2015-ös Filmhét is izgalmas programot ígér. Van benne a közelmúlt szellemi örökségét elemző dráma (*Quod Erat Demonstrandum*, *A kiválasztott*), vígjáték (*Amerika, itt vagyunk!*, *Love Building 2*), történelmi film (*Aferim!*) és politikai thriller (*Miért én?*) is.

**Találkozzunk október 13. és 17. között az Uránia dísztermében!**

**A filmeket eredeti nyelven, magyar felirattal vetítjük.**

A Román Filmhét a Román Kulturális Intézet és az Uránia Nemzeti Filmszínház együttműködésében, az Emberi Erőforrások Minisztériuma Kultúráért Felelős Államtitkárságának támogatásával valósul meg.



## AMERIKA, ITT VAGYUNK!

AMERICA, VENIM

2014, 90 perc

rendező: Răzvan Săvescu

szereplők: Tania Popa, Ion Sapdaru, Mihai Călin, Adrian Văncică,  
Coca Bloos, Ioana Blaj, Mira Furlan

Hat romániai művész álmait kergetve nekivág Amerikának. A kalandos road movie szereplői – öt színész, egy rendező és egy hatalmas játék mackót cipelő gyerek, akik a Bukarest környéki kisvárosból, Târgovișteből indulnak el, hogy meghódítsák a New York-i színpadot. Nem minden alakul a terveik szerint, de szerencséjükre egy helyi ügynök, szintén honfitárs, hatalmas lehetőséget ígér a csapatnak.

*„Nem színtiszta vígjátékot akartam forgatni, ami kizárólag a helyzetkomikumra és a színészi játékra épül. Az érdekelt, hogyan tudom megragadni a Romániából Amerikába utazó színész lelkivilágát, azét az emberét, aki az »amerikai álmot« és hasonló ábrándokat kerget.” Răzvan Săvescu*

**A belépés díjtalan, regisztrációhoz kötött. Regisztrálni a filmszínház honlapján és jegypénztárában lehet, a szabad helyek erejéig.**

október 13., kedd, 18:30 – Díszterem



# QUOD ERAT DEMONSTRANDUM

QUOD ERAT DEMONSTRANDUM

2013, 107 perc

rendező: **Andrei Gruzniczki**

szereplők: **Ofelia Popii, Florin Piersic Jr., Alina Berzunțeanu,  
Virgil Ogășanu, Sorin Leoveanu**

Romániában a nyolcvanas évek derekán nyomozás indul egy tehetséges matematikus után, aki azt tervezi, hogy új elméleti munkáját kicsempészi a tengerentúlra, és ott publikálja azt. Ő is ahhoz a kutatói körhöz tartozik, aki megpróbál szembe menni a diktatúrával. Lenyűgöző történet a tudományos elkötelezettségről és titoktartásról.

*„A Quod Erat Demonstrandum nemcsak a nyolcvanas évek Romániájának tárgyi világát mutatja be érzékletesen, hanem azt félszeg reményt, szorongást és árulást is, amely áthatotta a korabeli társadalmat.” Jay Weissberg, Variety*

október 14., szerda, 18:30 - Díszterem





# A KIVÁLASZTOTT

CEL ALES

2015, 125 perc

rendező: **Cristian Comeagă**

szereplők: **Olimpia Melinte, Nicodim Ungureanu,  
Bogdan Stanoevici, Laura Cosoi**

Egy egykori rendőrtiszt szabadságát keresve visszatér Romániába, oda, ahonnan évtizedekkel ezelőtt épp a szabadság reményében menekült el.

*„Ha működni fog mindaz, amit elképzeltem, akkor a nézőnek semmire sem kell emlékeznie: az üzenet tudat alatt rögzülni fog az elméjében. Ennek ellenére szeretném, ha az utolsó vágókép – a derűs alkonyba boruló, csillogó tenger képe – ráégne a néző retinájára és nem »megértené«, hanem érezné, hogy bármennyire is tekervényes és hosszú az út, az eredethez mindig visszatalálunk.”* Cristian Comeagă

**A film megtekintését felnőtt nézőinknek ajánljuk.**

október 14., szerda, 20:45 – Díszterem



# MIÉRT ÉN?

DE CE EU?

román-bolgár-magyar film, 2015, 125 perc

rendező: **Tudor Giurgiu**

szereplők: **Emilian Oprea, Mihai Constantin, Virgil Ogășanu,  
Andi Vasluianu, Dan Condurache**

vágó: **Lemhényi Réka**

A fiatal és ambiciózus ügyész, Cristian maga is meglepődik, mikor egy igen érzékeny ügyet bízna rá: korrupcióval vádolt idősebb kollégája ellen indul eljárás. Az ügy, ami ugródeszka lehetne karrierjében, végül pont ellentétes hatást kelt. A vádlott ragaszkodik ártatlanságához, de Christiant felettesei arra kényszerítik, hogy állítsa bíróság elé a férfit – akár megfelelő bizonyítékok hiányában is.

*„Látványos képi világával és kidolgozottságával a film minden bizonnyal vonzani fogja a hazai és a régió országainak nézőit, ahol a Panait-ügy érzékelhetően rezonál a jelenkori történelemre.”* Stephen Dalton, The Hollywood Reporter

október 15., csütörtök, 18:30 – Díszterem



## LOVE BUILDING 2. ALT LOVE BUILDING

2015, 115 perc

rendező: **Iulia Rugină**

szereplők: **Dragoș Bucur, Alexandru Papadopol,  
Dorian Boguță, Ben Cross**

A *Love Building* alacsony költségvetésű sikerfilm volt egy olyan csoportterápiás táborról, ahol fiatal párok szakemberek segítségével próbálnak kilábalni kapcsolati gondjaikból. A budapesti közönség a 9. Román Filmhéten láthatta a remek randizós darabot, amelynek sikere arra sarkallta az alkotókat, hogy folytassák a párterapeuták történetét.

*„Az, ahogy a *Love Building* forgatásán a stáb együtt dolgozott, arról győzött meg, hogy nincs annál nagyobb öröm, mint amikor barátok közt forgathatók. Eldöntöttük, hogy ezt meg kell ismételni, ugyanezzel a hatalmas baráti társasággal.”* Iulia Rugină

október 15., csütörtök, 21:00 – Díszterem



# AMIKOR BUKARESTRE SZÁLL AZ ÉJ, AVAGY METABOLIZMUS

CÂND SE LASA SEARA PESTE BUCURESTI SAU METABOLISM

2014, 89 perc

rendező: **Corneliu Porumboiu**

szereplők: **Diana Avrămuț, Bogdan Dumitrache,  
Alexandru Papadopol, Mihaela Sârbu**

A történet főszereplője, Paul, a filmrendező, a forgatás vége előtt pár héttel gyomor-fekélyt színel producerének, hogy még több időt tölthessen a filmjében szereplő egyik színésznő társaságában... Porumboiu filmjét a 2014-es Rigai Nemzetközi Filmfesztiválon az előző év legjobb 50 európai filmje közé választották.

*„Corneliu Porumboiu román alkotó elmét megoldozgató vizuális intelligenciája és abszurd világlátása ölt mozgóképes formát ebben a hagyományos filmforgatásról szóló filmben.”* The Hollywood Reporter

október 17., szombat, 14:00 – Díszterem



# AFERIM!

AFERIM!

2015, 105 perc

rendező: **Radu Jude**

szereplők: **Teodor Corban, Cuzin Toma,**

**Victor Rebengiuc, Luminița Gheorghiu**

A XIX. századi Havasalföldön játszódó történet főhőse Costandin, akit egy cigány rabszolga megtalálására bérelnek fel. A rabszolga azután szökött meg a bojár földjéről, hogy együtt hált annak feleségével, és most bujkál a megtorlás elől. Costandin és fia lóháton vágnak neki az útnak, hogy visszahozzák a szökevényt.

*„Egy török címmel a román filmművészet végre egy ízig-vérig román történelmi filmmel gazdagodott.” Cristian Tudor Popescu*

A filmet Magyarországon a Mozinet Kft. forgalmazza.

Országos premier: 2015. október 22.



mozinet

október 17., szombat, 16:00 – Díszterem





EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA



URÁNIA  
NEMZETI FILMSZÍNHÁZ



Uránia Nemzeti Filmszínház  
1088 Budapest, Rákóczi út 21.

A pénztár nyitva tartása:  
minden nap 10:30-21:00

Jegyár: 1000 forint

Online jegyvásárlás és bővebb információ:  
[www.uranianf.hu](http://www.uranianf.hu)